

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Субшвонски Јанков 9
Име породично и рођено: За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Јосифовић Јанки при. мужи и уроде
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	16 VIII 1896
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Лесковоз и
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	ожењен
Вера — Vera	православне
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Ђоран, Јулијана
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина	
Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Лидија Јабљиво		женско	30-II-1898	Београд
Ђоран			7-II-1903	и
Јулијана			24-XI-1904	и
Јелена			21-II-1907	и
Немања			29-XI-1930	и

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 7 II 1924  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаг stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjava	Где одлази Gde odlazi
7. V. 24	Сабинч. Јанац 9				
10. X. 26	Солунска 26				
12. IV. 27	Св. Платон 104				
17. X. 28	Српска 8				
20. V. 29	Војв. Стефан 29				
11. IV. 31	Кр. Марије 20				
16. VII. 31	Тојчева 3				
29. IV. 33	Српских војвођа 9		сау. куће		
3. IV. 40	Кр. Александра 83		Димит. Милан		
4. VII. 40	Здробачна 6		Јосифовић		
30. X. 40	Несеби. Немања 34		Брестовић Вукча		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД